

**UNE FEMME
M'APPARUT**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649005659

Une femme M'apparat by Renée Vivien

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

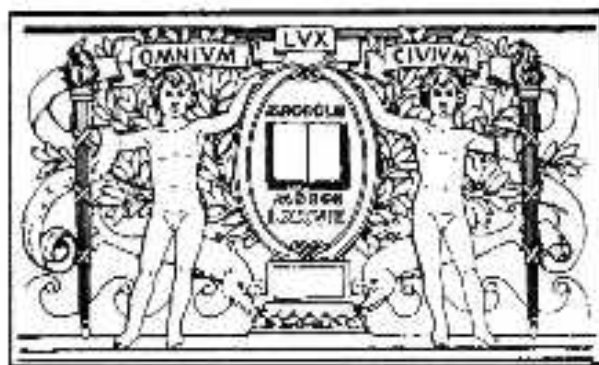
Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

RENÉE VIVIEN

**UNE FEMME
M'APPARUT**



**BOSTON
PUBLIC
LIBRARY**



Une Femme

m'apparut...

DU MÊME AUTEUR

ÉTUDES ET PRÉLUDES. Poésies. (Nouvelle édition). 1 vol.	3 fr.
CENDRES ET POUSSIÈRES. Poésies. (Nouvelle édition). 1 vol.	3 fr.
ÉVOCATIONS. Poésies. (Nouvelle édition). 1 vol.	3 fr.
SAPHO. Texte grec et traduction. 1 vol.	3 50
LA VÉNUS DES AVEUGLES. Poésies. 1 vol.	3 fr.
UNE FEMME N'APPARUT. Roman. (Nouvelle édition.) 1 vol.	3 50
LES KITHARÈDES. Texte grec et traduction. 1 vol.	3 50
LA DAME A LA LOUVE. Nouvelles. 1 vol.	3 50
A L'HEURE DES MAINS JOINTES. Poésies. 1 vol.	3 fr.
POÈMES EN PROSE. (Nouvelle édition.) 1 vol.	3 fr.

*Tous droits de reproduction et de traduction réservés pour tous les pays,
y compris la Suède et la Norvège.*

RENÉE VIVIEN

Une Femme m'apparut...

NOUVELLE ÉDITION



PARIS

ALPHONSE LEMERRE, ÉDITEUR

23-31, PASSAGE CHOISEUL, 23-31

M DCCCXCV

A mon Amie

H. L. C. B.

« *Sovra candido vel cinta d'oliva,
Donna m'apparve, sotto verde manto,
Vestita di color di fiamma viva.*

*E lo spirito mio, che già cotanto
Tempo era stato, ch'alla sua presenza
Non era di stupor tremando affranto.*

*Sanza degli occhi aver più conoscenza,
Per occulta virtù, che da lei mosse,
D'antico amor sentì la gran potenza. »*

Ceinte d'olivier sur un voile blanc,
Une femme m'apparut, sous un manteau vert,
Vêtue d'une couleur de flamme vive.

Et mon esprit, qui pendant un si long
Temps était resté (tel) que, dans sa présence,
Il ne se lassait point de trembler de stupeur,

Sans par les yeux avoir plus (parfaite) connaissance,
Par une occulte vertu, qui venait d'Elle,
De l'ancien amour sentit la grande puissance.

DANTI : *La Divina Commedia,*
il Purgatorio. Canto trentesimo.